

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 20.09.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 20.09.2013

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**1.1 Termékazonosító****Kereskedelmi megnevezés: ROENTOGEN Developer for X-ray dental films for processing by hands and by machines**

Cikkszám: 102408

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

Anyag/készítmény használata Előhívó röntgenfilmhez

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**Gyártó/szállító:**

TETENAL Europe GmbH

Schützenwall 31-35

D-22844 Norderstedt

Tel.: ++49 (0) 40 521 45-0, Fax: ++49 (0) 40 521 45-296

www.tetenal.com; E-mail: info@tetenal.com

Információt nyújtó terület: Környezetvédelmi és Biztonsági Osztály: e-mail: info@tetenal.com

1.4 Sürgősségi telefonszám:

Segélykérő telefon Németország Berlin: + 49 (0) 30- 30686 790 (speaks German and English only)

2. SZAKASZ: A veszély meghatározása**2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása****Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**

Muta. 2 H341 Feltehetően genetikai károsodást okoz.

Carc. 2 H351 Feltehetően rákot okoz.

Eye Dam. 1 H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

Aquatic Acute 1 H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.

Skin Sens. 1 H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

A 67/548/EGK irányelv vagy a 1999/45/EK irányelv szerinti osztályozás

Xn; Ártalmas

R40-68: A rákkeltő hatás korlátozott mértékben bizonyított. Maradandó egészségkárosodást okozhat.

Xi; Irritatív

R38-41: Bőrizgató hatású. Súlyos szemkárosodást okozhat.

Xi; Túlérzékenységet okozó

R43: Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).

N; Környezeti veszély

R50: Nagyon mérgező a vízi szervezetekre.

Az emberek és a környezet veszélyeztetettségére vonatkozó különleges információk

A termék jelölése a többször módosított "Készítmények általános besorolási EK-irányelvei" számítási eljárása értelmében kötelező.

Osztályozási rendszer:

Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.

2.2 Címkézési elemek**Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.

(folytatás a 2. oldalon)

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 20.09.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 20.09.2013

Kereskedelmi megnevezés: ROENTOGEN Developer for X-ray dental films for processing by hands and by machines

(folytatás az 1. oldalról)

Veszélyt jelző piktogramok



GHS05 GHS07 GHS08 GHS09

Figyelmeztetés Veszély

Veszélyt meghatározó komponensek a címkéhez:

1,4-dihidroxi-benzén

Figyelmeztető mondatok

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

H341 Feltehetően genetikai károsodást okoz.

H351 Feltehetően rákot okoz.

H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

P281 Az előírt egyéni védőfelszerelés használata kötelező.

P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P310 Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

P501 Az edény tartalmát / a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.

2.3 Egyéb veszélyek

A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

PBT: Nem alkalmazható

vPvB: Nem alkalmazható

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.2 Kémiai jellemzés: Keverékek

Leírás: Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

Veszélyes alkotórészek:

123-31-9	1,4-dihidroxi-benzén ☒ Xn R22-40-68; ☒ Xi R41; ☒ Xi R43; ☒ N R50 Karc. Kat. 3, Muta. Kat. 3 ☒ Muta. 2, H341; ☒ Carc. 2, H351; ☒ Eye Dam. 1, H318; ☒ Aquatic Acute 1, H400; ☒ Acute Tox. 4, H302; ☒ Skin Sens. 1, H317	3-5%
111-46-6	diethylene glycol ☒ Xn R22 ☒ Acute Tox. 4, H302	1- <2%
13047-13-7	4-(hydroxymethyl)-4-methyl-1-phenylpyrazolidin-3-one (HMP) ☒ Xn R22; ☒ Xi R43; ☒ N R51/53 ☒ Aquatic Chronic 2, H411; ☒ Acute Tox. 4, H302; ☒ Skin Sens. 1, H317	0,1- <1%

További információk: A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

HU

(folytatás a 3. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 20.09.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 20.09.2013

Kereskedelmi megnevezés: ROENTOGEN Developer for X-ray dental films for processing by hands and by machines

(folytatás a 2. oldalról)

4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás**. 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése****. Belélegzés után:**

Gondoskodjunk bőveges friss levegőről és a biztonság okából keressük fel az orvost.
Eszméletvesztés esetén a fektetés és szállítás stabil, oldalra fektetett helyzetben történjék.

. Bőrrel való érintkezés után: Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.**. A szemmel való érintkezés után:**

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk és kérjünk orvosi tanácsot.

. Lenyelés után:

Öblítsük ki a száját és itassunk sok vizet.
Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.

. 4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

. 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**. 5.1 Oltóanyag****. Megfelelő tűzoltószerek:**

CO₂, poroltó vagy vízszugár. A nagyobb tüzeket vízszugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.

. 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Bizonyos körülmények között a tüzek során egyéb mérgező anyagok nyoma nem zárható ki.

Nitrogénoxidok (NO_x)

Kéndioxid (SO₂)

. 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**. Különleges védőfelszerelés:** Különleges intézkedések nem szükségesek.**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál****. 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.

. 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:

Hígítsuk fel sok vízzel.

Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.

. 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:

Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.

A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.

. 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.

A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**. 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések** Kerüljük az aeroszol képződést.**. Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.

(folytatás a 4. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 20.09.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 20.09.2013

Kereskedelmi megnevezés: ROENTOGEN Developer for X-ray dental films for processing by hands and by machines

(folytatás a 3. oldalról)

. 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**. Raktározás:****. A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**

Nincsenek különleges követelmények.

. Együttes tárolással kapcsolatos információk:

Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.

Ne tároljuk együtt oxidáló és savas anyagokkal.

. További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:

Jól lezárt hordókban hűvös és száraz helyen tároljuk.

Zárt edényben, gyermekek számára nem hozzáférhető módon tároljuk.

Recommended storage temperature: 5-25 °C

Fényhatástól védjük.

. 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**. Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.**. 8.1 Ellenőrzési paraméterek****. Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.

. Pótlólagos információk: A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.**. 8.2 Az expozíció ellenőrzése****. Személyes védőfelszerelés:****. Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.

A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezét.

Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aeroszolokat.

Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.

. Légzésvédelem: Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.**. Kézvédelem:**

Védőkesztyű.

Át nem eresztő kesztyű.

A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállóknak kell lennie.

A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történik.

. Kesztyűanyag

A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírmentes réteggépzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.

Butilkaucsuk

Nitrilkaucsuk

Neoprém kesztyű.

. Áthatolási idő a kesztyűanyagonKesztyű anyaga: butil-gummi időben: ≥ 480 min, vastagság / falvastagság: $\geq 0,4$ mmKesztyű anyaga: Nitril idejét: ≥ 480 min; vastagság/ falvastagság: $\geq 0,38$ mm

(folytatás az 5. oldalon)

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 20.09.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 20.09.2013

Kereskedelmi megnevezés: ROENTOGEN Developer for X-ray dental films for processing by hands and by machines

(folytatás a 4. oldalról)

Kesztyűanyaga: neoprén: vastagság/ falvastagság: $\geq 0,65\text{mm}$, idejét: $\geq 280\text{min}$
A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

. Szemvédelem:



Jól záró védőszemüveg.

Védőszemüveg.

. Testvédelem: Védőruházat.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

. 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

. Általános adatok

. Külső jellemzők:

Forma: Folyékony

Szín: színtelen

. Szag: szagtalan

. pH-érték 20 °C-nál: 11

. Állapotváltozás

Olvaspont/olvadási tartomány: nem meghatározható

Forráspont/forrási tartomány: $> 100\text{ °C}$

. Lobbanáspont: Nem alkalmazható

. Öngyulladás: Az anyag magától nem gyullad.

. Robbanásveszély: Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

. Gőznyomás 20 °C-nál: 23 hPa

. Sűrűség 20 °C-nál: $1,259\text{ g/cm}^3$

. Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:

Víz: Teljes mértékben keverhető.

. Oldószer tartalom:

Szerves oldószerek: 1,8 %

Víz: 67,5 %

. 9.2 Egyéb információk További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

. 10.1 Reakciókészség

. 10.2 Kémiai stabilitás

. Termikus bomlás/kerülő feltételek: Rendeltetészerű használat esetén nincs bomlás.

. 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége Savakkal, lúgokkal és oxidáló szerekkel létrejövő reakciók

. 10.4 Kerülő körülmények További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

. 10.5 Nem összeférhető anyagok: További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

. 10.6 Veszélyes bomlástermékek: Ingerlő gázok/gőzök

HU

(folytatás a 6. oldalon)

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 20.09.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 20.09.2013

Kereskedelmi megnevezés: **ROENTOGEN Developer for X-ray dental films for processing by hands and by machines**

(folytatás az 5. oldalról)

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

. 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

. Akut toxicitás:

. Besorolás releváns LD/LC50-értékek:

123-31-9 1,4-dihidroxi-benzén

Szájon át	LD50	320 mg/kg (rat)
-----------	------	-----------------

. Primer ingerhatás:

. A bőrön: Ingerli a bőrt és a nyálkahártyákat.

. A szemben: Erős ingerlő hatás, komoly szemkárosodás veszélyével

. Érzékenyítés: Bőrrel való érintkezés esetén a szenzibilizáció lehetséges.

. További toxikológiai információk:

Készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvének érvényes kiadásában közölt számítási eljárás alapján. A termék az alábbi veszélyekkel jár:

Irritatív

. CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)

Muta. 2, Carc. 2

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

. 12.1 Toxicitás

. Akvatikus toxicitás:

123-31-9 1,4-dihidroxi-benzén

EC50	48h: 0,29 mg/l (daphnia magna (Großer Wasserfloh))
------	--

LC50	96h: 0,044 mg/L (Pimephales promelas)
------	---------------------------------------

. 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

. 12.3 Bioakkumulációs képesség További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

. 12.4 A talajban való mobilitás További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

. További ökológiai információk:

. Általános információk:

Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornarendszerbe, még kis mennyiségben sem.

3 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket erősen veszélyezteteti.

A legcsekélyebb mennyiségek talajbakerülése is veszélyezteteti az ivóvizet.

. 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

. PBT: Nem alkalmazható

. vPvB: Nem alkalmazható

. 12.6 Egyéb káros hatások További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

. 13.1 Hulladékkezelési módszerek

. Ajánlás: Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.

. Európai Hulladék Katalógus

09 01 01*	vizes alapú előhívó- és aktiváló oldatok
-----------	--

. Tisztítatlan csomagolások:

. Ajánlás: A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

(folytatás a 7. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 20.09.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 20.09.2013

Kereskedelmi megnevezés: ROENTOGEN Developer for X-ray dental films for processing by hands and by machines

. Ajánlott tisztítószer: Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.

(folytatás a 6. oldalról)

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

. 14.1 UN-szám

. ADR, IMDG, IATA

UN3082

. 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

. ADR

3082 KÖRNYEZETRE VESZÉLYES FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N. (1,4-dihidroxi-benzén)

. IMDG

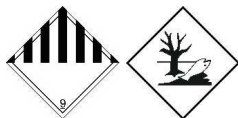
ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (hydroquinone), MARINE POLLUTANT

. IATA

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (hydroquinone)

. 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

. ADR



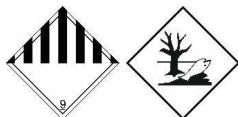
. osztály

9 (M6) Különféle veszélyes anyagok és tárgyak

. Bárcák

9

. IMDG, IATA



. Class

9 Miscellaneous dangerous substances and articles.

. Label

9

. 14.4 Csomagolási csoport

. ADR, IMDG, IATA

III

. 14.5 Környezeti veszélyek:

A termék tartalmaz környezetre veszélyes anyagok: 1,4-dihidroxi-benzén

. Marine pollutant:

Igen

Jelkép (hal és fa)

. Különleges jelölésére (ADR):

Jelkép (hal és fa)

. Különleges jelölésére (IATA):

Jelkép (hal és fa)

. 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Figyelem: Különféle veszélyes anyagok és tárgyak

. Kemler-szám:

90

. EMS-szám:

F-A,S-F

. 14.7 A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC

kódex szerinti ömlesztett szállítás

Nem alkalmazható

. Szállítási/egyéb adatok:

. ADR

. Korlátozott mennyiség (LQ)

5L

(folytatás a 8. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 20.09.2013

Verziószám 1

Felülvizsgálat 20.09.2013

Kereskedelmi megnevezés: ROENTOGEN Developer for X-ray dental films for processing by hands and by machines

(folytatás a 7. oldalról)

. Szállítási kategória	3
. Alagútkorlátozási kód:	E
. UN "Model Regulation":	UN3082, KÖRNYEZETRE VESZÉLYES FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N., 9, III

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk. **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.**16. SZAKASZ: Egyéb információk**

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

. Lényeges mondatok

- H302 Lenyelve ártalmas.
- H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
- H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
- H341 Feltehetően genetikai károsodást okoz.
- H351 Feltehetően rákot okoz.
- H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
- H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
- R22 Lenyelve ártalmas.
- R40 A rákkeltő hatás korlátozott mértékben bizonyított.
- R41 Súlyos szemkárosodást okozhat.
- R43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).
- R50 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre.
- R51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
- R68 Maradandó egészségkárosodást okozhat.

. **Kapcsolattartási partner:** e-mail: sida@tetenal.com**. Rövidítések és mozaikszavak:**

- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
- IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
- ICAO: International Civil Aviation Organization
- ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- LC50: Lethal concentration, 50 percent
- LD50: Lethal dose, 50 percent

. * **Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**